

# REGOLAMENTO CAMPI DA PADEL

## 1. ORARI E DURATA DELLO SLOT

I campi sono utilizzabili esclusivamente su prenotazione nei seguenti turni giornalieri:

- **Mattina:** dalle 09:00 alle 12:00
- **Pomeriggio:** dalle 15:00 alle 19:00

La durata di ogni singola sessione di gioco è tassativamente di **90 minuti (1 ora e mezza)**.

Allo scadere del tempo, i giocatori sono tenuti a lasciare tempestivamente il campo per non penalizzare il turno successivo.

## 2. TARIFFE E PRENOTAZIONE

La quota di utilizzo del campo è di **€ 10,00 a persona** per uno slot di 90 minuti (ad es. totale € 40,00 a partita per 4 giocatori). La prenotazione si ritiene confermata soltanto previo pagamento anticipato della tariffa presso lo Sport&Fun Point - ufficio spiaggia 6 di Sabbiadoro.

## 3. NOLEGGIO ATTREZZATURA (Racchette e palline)

Per gli ospiti che non dispongono della propria attrezzatura, la direzione fornisce il noleggio di racchette e palline fino ad esaurimento disponibilità.

- **Costo:** il costo di noleggio di una racchetta è pari a € 3,00 per ciascun utilizzo. Il costo è comprensivo anche di alcune palline da gioco.
- **Cauzione:** Il ritiro dell'attrezzatura è subordinato al deposito temporaneo di un documento d'identità valido, che verrà restituito al momento della riconsegna del materiale.
- **Danni e rotture:** In caso di rottura strutturale della racchetta dovuta ad un uso improprio (es. impatto violento contro i vetri, le grate, il terreno o la racchetta del compagno), il giocatore è tenuto a risarcire il danno corrispondendo la somma forfettaria a titolo di penale pari ad € 10,00 al momento della riconsegna.

## 4. CANCELLAZIONI E MALTEMPO

- **Termini di disdetta:** Le cancellazioni delle prenotazioni sono accettate esclusivamente entro le ore 19:00 del giorno precedente lo slot riservato. Il mancato rispetto di tale termine consentirà alla Direzione di non accettare ulteriori prenotazioni future da parte dell'utente.
- **Condizioni meteo avverse:** In caso di maltempo che renda il campo impraticabile o pericoloso (es. pioggia battente o forte vento), la Direzione si riserva la facoltà di annullare i match e disporre la chiusura anticipata delle strutture.
- **Politica di rimborso:** Non si effettuano in alcun caso rimborsi in denaro.

## 5. ABBIGLIAMENTO E SPOGLIATOI

- **Calzature idonee:** L'accesso ai campi è consentito esclusivamente con calzature sportive idonee (scarpe da ginnastica o da tennis). È tassativamente vietato giocare a piedi scalzi, in ciabatte, infradito o con calzature che possano danneggiare il manto sintetico.
- **Abbigliamento consono:** Non è consentito giocare a torso nudo o in costume da bagno bagnato. I giocatori devono indossare t-shirt/canotta e pantaloncini/gonnellino.
- **Sabbia:** Prima di entrare in campo, i giocatori devono rimuovere l'eccesso di sabbia dai piedi e dalle scarpe;
- **Servizio spogliatoi:** I giocatori possono usufruire gratuitamente degli spogliatoi dell'area, situati presso lo **Sport&Fun Point** (Ufficio Spiaggia 6 di Sabbiadoro).

## 6. NORME DI COMPORTAMENTO E SICUREZZA

- **Utilizzo dei laccetti:** Per motivi di sicurezza, è obbligatorio indossare il laccetto della racchetta (pala) al polso durante il gioco.
- **Rispetto delle strutture:** È vietato arrampicarsi sulle griglie, colpire i vetri con le racchette e/o danneggiare la rete. Eventuali danni causati per uso improprio saranno addebitati ai responsabili.
- **Incolumità:** La Direzione declina ogni responsabilità per infortuni, traumi o danni subiti dai partecipanti durante l'utilizzo delle strutture, nonché per lo smarrimento o il furto di oggetti personali lasciati all'interno o nei pressi dei campi.
- **Obbligo di manleva:** Per l'utilizzo dei campi è obbligatorio compilare, sottoscrivere e consegnare al personale presente in area il modulo di manleva e scarico di responsabilità.
- **Ingresso in campo:** È vietato accedere ai campi prima del proprio orario di prenotazione se la partita precedente è ancora in corso.
- **Cibo e bevande:** All'interno dei campi è vietato consumare cibo e introdurre bottiglie di vetro o lattine. Sono ammesse solo bottiglie di plastica o borracce.
- **Fumo:** È assolutamente vietato fumare (incluse sigarette elettroniche) all'interno dei campi e nelle zone immediatamente adiacenti.
- **Animali:** Non è consentito l'accesso agli animali.
- **Comportamento:** È vietato l'uso di un linguaggio volgare, blasfemo o comportamenti antisportivi che possano disturbare gli altri ospiti della spiaggia o i giocatori degli altri campi.

## 7. SANZIONI E PROVVEDIMENTI

La direzione dello stabilimento balneare si riserva il diritto di allontanare dal campo e di non accettare future prenotazioni da parte di utenti che violino ripetutamente il presente regolamento o che mantengano una condotta irrispettosa verso la struttura o gli altri clienti.

# PADEL COURT REGULATIONS

## 1. TIMES AND SLOT DURATION

The courts can be used exclusively upon reservation during the following daily shifts:

- **Morning:** from 09:00 to 12:00
- **Afternoon:** from 15:00 to 19:00

The duration of each individual game session is strictly 90 minutes (1 hour and a half). When the time expires, players are required to leave the court promptly so as not to penalize the subsequent shift.

## 2. RATES AND RESERVATION

The court usage fee is €10.00 per person for a 90-minute slot (e.g., total €40.00 per match for 4 players). The reservation is considered confirmed only upon advance payment of the fee at the Sport&Fun Point - beach office 6 of Sabbiadoro.

## 3. EQUIPMENT RENTAL (Rackets and balls)

For guests who do not have their own equipment, the management provides racket and ball rentals, subject to availability.

- **Cost:** the rental cost for a racket is €3.00 per use. The cost also includes some game balls.
- **Deposit:** The collection of the equipment is subject to the temporary deposit of a valid identity document, which will be returned upon delivery of the material.
- **Damage and breakage:** In the event of structural breakage of the racket due to improper use (e.g., violent impact against the glass, grids, ground, or partner's racket), the player is required to compensate for the damage by paying a flat-rate penalty fee of €10.00 upon return.

## 4. CANCELLATIONS AND BAD WEATHER

- **Cancellation terms:** Cancellations of reservations are accepted exclusively by 19:00 on the day preceding the reserved slot. Failure to comply with this deadline will allow the Management to refuse further future reservations from the user.
- **Adverse weather conditions:** In the event of bad weather that renders the court impracticable or dangerous (e.g., heavy rain or strong wind), the Management reserves the right to cancel the matches and arrange the early closure of the facilities.
- **Refund policy:** Cash refunds will not be issued under any circumstances.

## 5. CLOTHING AND CHANGING ROOMS

- **Suitable footwear:** Access to the courts is permitted exclusively with suitable sports footwear (sneakers or tennis shoes). It is strictly forbidden to play barefoot, in slippers, flip-flops, or with footwear that could damage the synthetic turf.
- **Appropriate clothing:** It is not permitted to play shirtless or in a wet swimsuit. Players must wear a t-shirt/tank top and shorts/skirt.

- **Sand:** Before entering the court, players must remove excess sand from their feet and shoes.
- **Changing room service:** Players can use the changing rooms in the area free of charge, located at the Sport&Fun Point (Beach Office 6 of Sabbiadoro).

## 6. RULES OF CONDUCT AND SAFETY

- **Use of safety straps:** For safety reasons, it is mandatory to wear the racket (pala) strap around the wrist during play.
- **Respect for the facilities:** It is forbidden to climb on the grids, hit the glass with rackets, and/or damage the net. Any damage caused by improper use will be charged to those responsible.
- **Safety & Exemption from liability:** The Management declines all liability for injuries, traumas, or damages suffered by participants during the use of the facilities, as well as for the loss or theft of personal items left inside or near the courts.
- **Liability waiver obligation:** To use the courts, it is mandatory to fill out, sign, and hand over the liability waiver and release form to the staff present in the area.
- **Entering the court:** It is forbidden to access the courts before your reservation time if the previous match is still in progress.
- **Food and drinks:** It is forbidden to consume food and introduce glass bottles or cans inside the courts. Only plastic bottles or water bottles are allowed.
- **Smoking:** It is absolutely forbidden to smoke (including electronic cigarettes) inside the courts and in the immediately adjacent areas.
- **Animals:** Animals are not allowed inside the game cage.
- **Behavior:** The use of vulgar, profane language or unsportsmanlike behavior that may disturb other beach guests or players on other courts is forbidden.

## 7. SANCTIONS AND MEASURES

The management of the beach establishment reserves the right to remove from the court and refuse future reservations from users who repeatedly violate these regulations or who maintain disrespectful conduct towards the facility or other customers.

# SPIELORDNUNG FÜR PADEL-PLÄTZE

## 1. ZEITEN UND DAUER DES SLOTS

Die Plätze können ausschließlich nach vorheriger Reservierung zu folgenden täglichen Zeiten genutzt werden:

- **Vormittag:** von 09:00 bis 12:00 Uhr
- **Nachmittag:** von 15:00 bis 19:00 Uhr

Die Dauer jeder einzelnen Spielsitzung beträgt strengstens 90 Minuten (1 eineinhalb Stunden). Nach Ablauf der Zeit sind die Spieler verpflichtet, den Platz unverzüglich zu verlassen, um die nachfolgende Schicht nicht zu beeinträchtigen.

## 2. TARIFE UND RESERVIERUNG

Die Gebühr für die Nutzung des Platzes beträgt € 10,00 pro Person für einen 90-Minuten-Slot (z. B. insgesamt € 40,00 pro Spiel für 4 Spieler). Die Reservierung gilt erst nach Vorauszahlung der Gebühr am Sport&Fun Point - Strandbüro 6 in Sabbiaadoro als bestätigt.

## 3. AUSRÜSTUNGSVERLEIH (Schläger und Bälle)

Für Gäste, die nicht über eine eigene Ausrüstung verfügen, stellt die Leitung einen Verleih von Schlägern und Bällen zur Verfügung, solange der Vorrat reicht.

- **Kosten:** Die Leihgebühr für einen Schläger beträgt € 3,00 pro Nutzung. Im Preis sind auch einige Spielbälle enthalten.
- **Kaution:** Die Abholung der Ausrüstung ist an die vorübergehende Hinterlegung eines gültigen Identitätsdokuments gebunden, das bei Rückgabe des Materials wieder ausgehändigt wird.
- **Schäden und Brüche:** Im Falle eines strukturellen Bruchs des Schlägers durch unsachgemäßen Gebrauch (z. B. heftiger Aufprall gegen die Glasscheiben, die Gitter, den Boden oder den Schläger des Partners) ist der Spieler verpflichtet, den Schaden durch Zahlung einer Pauschalstrafe von € 10,00 bei der Rückgabe zu ersetzen.

## 4. STORNIERUNGEN UND SCHLECHTWETTER

- **Stornierungsbedingungen:** Stornierungen von Reservierungen werden ausschließlich bis 19:00 Uhr des Vortages des gebuchten Slots akzeptiert. Die Nichteinhaltung dieser Frist berechtigt die Leitung, künftige Reservierungen des Nutzers abzulehnen.
- **Sichere Wetterbedingungen:** Bei schlechtem Wetter, das den Platz unbespielbar oder gefährlich macht (z. B. heftiger Regen oder starker Wind), behält sich die Leitung das Recht vor, die Spiele abzusagen und die vorzeitige Schließung der Anlagen zu veranlassen.
- **Rückerstattungsrichtlinie:** Barabfindungen oder Rückerstattungen in Geld werden in keinem Fall vorgenommen.

## 5. KLEIDUNG UND UMKLEIDEKABINEN

- **Geeignetes Schuhwerk:** Der Zugang zu den Plätzen ist ausschließlich mit geeignetem Sportschuhwerk (Turn- oder Tennisschuhe) gestattet. Es ist strengstens verboten, barfuß,

in Hausschuhen, Flip-Flops oder mit Schuhen zu spielen, die den Kunstrasen beschädigen könnten.

- **Angemessene Kleidung:** Es ist nicht gestattet, mit freiem Oberkörper oder in nasser Badebekleidung zu spielen. Spieler müssen T-Shirt/Tanktop und Shorts/Sportrock tragen.
- **Sand:** Vor dem Betreten des Platzes müssen die Spieler überschüssigen Sand von Füßen und Schuhen entfernen.
- **Umkleideservice:** Spieler können die Umkleidekabinen des Bereichs, die sich am Sport&Fun Point (Strandbüro 6 in Sabbiadoro) befinden, kostenlos nutzen.

## 6. VERHALTENS- UND SICHERHEITSREGELN

- **Verwendung der Handschlaufen:** Aus Sicherheitsgründen ist es obligatorisch, die Schlaufe des Schlägers (Pala) während des Spiels am Handgelenk zu tragen.
- **Respekt vor den Anlagen:** Es ist verboten, an den Gittern hochzuklettern, mit den Schlägern gegen die Scheiben zu schlagen und/oder das Netz zu beschädigen. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, werden den Verantwortlichen in Rechnung gestellt.
- **Sicherheit & Haftungsausschluss:** Die Leitung lehnt jede Haftung für Verletzungen, Traumata oder Schäden ab, die den Teilnehmern während der Nutzung der Anlagen entstehen, sowie für den Verlust oder Diebstahl von persönlichen Gegenständen, die auf oder in der Nähe der Plätze zurückgelassen werden.
- **Haftungsfreistellungserklärung:** Für die Nutzung der Plätze ist es obligatorisch, das Formular zur Haftungsfreistellung und zum Haftungsverzicht auszufüllen, zu unterschreiben und dem anwesenden Personal zu übergeben.
- **Betreten des Platzes:** Es ist verboten, die Plätze vor der eigenen Buchungszeit zu betreten, wenn das vorherige Spiel noch im Gange ist.
- **Essen und Trinken:** Innerhalb der Plätze ist der Verzehr von Lebensmitteln und das Mitbringen von Glasflaschen oder Dosen verboten. Es sind nur Plastikflaschen oder Trinkflaschen erlaubt.
- **Rauchen:** Auf den Plätzen und in den unmittelbar angrenzenden Bereichen herrscht absolutes Rauchverbot (einschließlich E-Zigaretten).
- **Tiere:** Tieren ist der Zutritt zum Spielkäfig nicht gestattet.
- **Verhalten:** Die Verwendung von vulgärer, gotteslästerlicher Sprache oder unsportliches Verhalten, das andere Strandgäste oder Spieler auf den anderen Plätzen stören könnte, ist verboten.

## 7. SANKTIONEN UND MAßNAHMEN

Die Leitung des Strandbades behält sich das Recht vor, Nutzer, die wiederholt gegen diese Ordnung verstoßen oder sich gegenüber der Anlage oder anderen Kunden respektlos verhalten, des Platzes zu verweisen und künftige Reservierungen nicht mehr zu akzeptieren.